

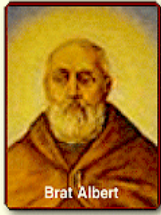
POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com



Brat Albert

XXII niedziela w ciągu roku
Sunday in Ordinary Time
1 września /September 1, 2019



Duszpasterstwo prowadzą **KSIEŻA CHRYSZTUSOWCY**
Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00am - 3:00pm

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Piątek 7:30pm

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

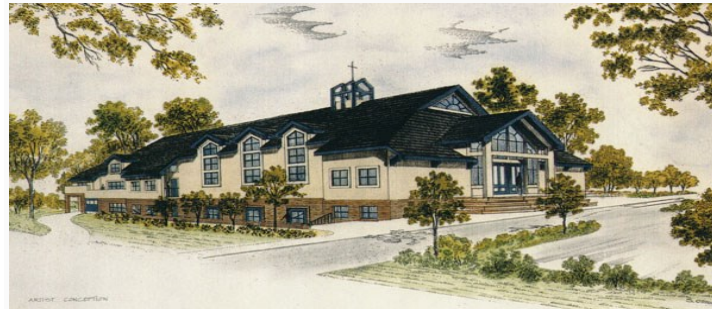
SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek
po Mszy św. o godz. 7:30pm



PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00am - 3:00pm

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30pm Polish
Sunday
9:00am English
10:30am Polish
12:45pm Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30pm
Friday 7:30pm

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE
SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy w
intencji dzieci i młodzieży
rozpoczynających nowy rok
szkolny.

ROSARY GROUP

In September we pray for
youth starting their new
school year.



Ty, dobry Boże, biednego ochraniasz.
God, in you goodness, you have made a home for the poor.

Psalm 68

PIĄTEK/FRIDAY - 30 SIERPNIA/AUGUST

7:30pm + Franciszek Konat

SOBOTA/SATURDAY - 31 SIERPNIA/AUGUST

5:30pm O Boże błog. dla Lidii Porwoł i jej rodziny

NIEDZIELA/SUNDAY - 1 WRZESNIA/SEPTEMBER

9:00am + Elena Borja - Jo Ambosio

10:30am ++ Władysław Nowak i zmarli z rodzin Cieślík, Nowak, Walichiewicz i Jurka
+ Jan Kinal - wnuczka Ola z Krzysiem**PIĄTEK/FRIDAY - 6 WRZESNIA/SEPTEMBER**

7:30pm ++ Ron, Shila and Christopher Collins

SOBOTA/SATURDAY - 7 WRZESNIA/SEPTEMBER

5:30pm ++ Jadwiga i Leon Żurek - córka

NIEDZIELA/SUNDAY - 8 WRZESNIA/SEPTEMBER

9:00am + Gertrude Porwoł

10:30am O Boże błog. dla Marii Rygiel z okazji 71. rocz. urodz.
- Elżbieta Agredano**PIĄTEK/FRIDAY - 13 WRZESNIA/SEPTEMBER**

7:30pm Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 14 WRZESNIA/SEPTEMBER

5:30pm Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 15 WRZESNIA/SEPTEMBER

9:00am ++ Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagundes

10:30am + Helena Antonik (rocz. śmierci) - Z. J. Prokop

12:45 pm Wolna intencja

ŚRODA/WEDNESDAY - 18 WRZESNIA/SEPTEMBER

7:30pm Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 20 WRZESNIA/SEPTEMBER

7:30pm Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 21 WRZESNIA/SEPTEMBER

5:30pm Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 22 WRZESNIA/SEPTEMBER

9:00am For God's blessing for Theresa Silveira on her

Birthday

10:30am O Boże błog. dla Zuzanny Prokop z okazji urodzin

Dzisiaj zostanie zebrana II składka na **Fundusz Remontowo-Budowlany**. W przyszłą niedzielę II składka przeznaczona będzie na **Edukację Katolicką**.

Today, the second collection will be taken for **Improvement and Renovation Fund**. Next Sunday (September 8), the second collection will be taken for **Catholic Education**.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Niedziela, 1 września

9:00 AM Larry Vollman, Sheryl Walters

10.30 AM Grzegorz Wnorowski, Patryk Becla

Niedziela, 8 września

9:00 AM Melinda Alivio, Chau Nguyen

10.30 AM Karolina i Dominika Swedek

SKŁADKA/COLLECTION:

08/18 I składka - \$ 1, 167

08/25 I składka - \$ 2,099

Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.

KAWIARENKA:

Dziękujemy rodzinom **Faber i Sobczyk** za przygotowanie kawiarenki 18 sierpnia (dochód \$ 465) i rodzinom **Niechwiej, Klinert, Banachowicz i Kadłuczka** za przygotowanie kawiarenki 25 sierpnia (dochód \$ 757).

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc.

„O PANIE, POKORNI CIĘ CHWAŁĄ”

Pokora człowieka nie polega na zaprzeczaniu własnym zaletom, lecz na uznaniu, że one są wyłącznym darem Boga; stąd wynika, że im ktoś jest „większy”, czyli bogatszy w zalety, tym bardziej winien upokarzać się uznając, że wszystko dał mu Bóg. Są też „wielkości” czysto przypadkowe, wynikające ze stopnia społecznego lub z obowiązku, jaki się pełni; chociaż nie dodają one nic do wewnętrznej wartości osoby, człowiek jest skłonny chwalić się nimi, czynić sobie z nich podnózek, by wywyżżyć się ponad innych. „Synu — upomina Pismo święte — wykonuj swe sprawy z łagodnością, a każdy będzie cię miłował”. Dlatego Jezus napiętnował wszystkie formy próżności, stawiając we właściwym świetle ich prawdziwą marność. Tak było, kiedy faryzeusz zaprosił Go na obiad. Widział, jak zaproszeni z pośpiechem zajmowali pierwsze miejsca. Jezus naucza mówiąc: „Gdy będziesz zaproszonym, idź i usiądź na ostatnim miejscu... Każdy bowiem, kto się wywyższa, będzie poniżony, a kto się poniża, będzie wywyższony”. Może się to wydawać rzeczą bardzo prostą, a jednak życie wielu ludzi sprowadza się mniej lub więcej do wyścigu o pierwsze miejsce. Drugą naukę Jezus kieruje do zapraszającego: „Gdy wydajesz obiad albo wieszczę, nie zapraszaj swoich przyjaciół ani braci, ani krewnych, ani zamożnych sąsiadów, aby cię i oni nawzajem nie zaprosili i miałbyś odpłatę”. Uczeń Chrystusa winien postępować przeciwnie: zapraszać „ubogich, ułomnych, chromych i niewidomych”, czyli ludzi potrzebujących pomocy, niezdolnych dać „odpłatę”, W ten sposób może uważać się nie tylko za uczzonego, lecz „szczęśliwego”, ponieważ otrzyma „odpłatę przy zmartwychwstaniu sprawiedliwych.

ROCZNICA II WOJNY ŚWIATOWEJ

Wraz z Kościołem w Polsce i całym naszym narodem w kraju i na emigracji wspominamy 80 rocznicę wybuchu II wojny światowej, rozpoczętej niemiecką agresją na Polskę dnia 1 września 1939 r.

Podczas, gdy w Warszawie, w Wieluniu i w innych miastach odbywają się rocznicowe obchody z udziałem prezydentów Polski i USA oraz innych licznych głów państw z całego świata, my modlimy się o pokój, aby nigdy nie powtórzyły się tragiczne wydarzenia, sprowokowane przez nienawiść, które przyniosły jedynie zniszczenie, cierpienie i śmierć.

Prośmy Boga, aby pokój zapanował w ludzkich sercach, w rodzinach, społeczeństwach i między narodami. Zawierzmy losy naszej Ojczyzny i świata matczynej opiece Maryi Królowej Pokoju.

*„Od powietrza, głodu, ognia i wojny
- zachowaj nas, Panie!”*

PIERWSZY PIĄTEK I SOBOTA MIESIĄCA

6 września: 7:00pm - spowiedź, 7:30 - Msza św., wyst. Najśw. Sakramentu, adoracja i naboż. ku czci Najśw. Serca Pana Jezusa.

7 września: 5:30pm - Msza św., wystawienie Najśw. Sakr., adoracja i naboż. Ku czci Niepok. Serca NMP.

TRUE HUMILITY IS KNOWING OUR NEED FOR GOD

From the beginning of his ministry, Jesus made it clear that the kingdom of God is pure gift, never earned or achieved by what we do. There is no special status or honor for those who come first, or those born into any particular race or family. Simply to be at the banquet is honor enough. And where we sit at this great feast is not for us to decide, but for the one who has invited us. It is clear that the Pharisees have invited Jesus not to engage him in dialogue, but to observe him carefully and perhaps even to catch him out. Here Luke uses the Greek verb *paratereo* (to watch insidiously) to suggest this hostile intent, a verb he will use again when they try to test him on the issue of taxes to Caesar (20:20). Clearly, this was never meant to be a relaxed encounter. But as usual, it is Jesus who gets the upper hand, teaching them a lesson in humility.

Observing how they chose the best seats for themselves, Jesus was able to perceive their priorities – to be seen, to be honored, to be important! But these are not the priorities of the kingdom, nor are they the criteria for deciding who will be invited to its banquet. In words that are radical and countercultural, even today, Jesus explains that the kingdom is for those who truly know their need of God and who live in the knowledge of their inability to repay him.

80th ANNIVERSARY OF 2nd WORLD WAR

Sunday, 1 September, marks 80 years since the outbreak of the 2nd World War. On that day in 1939, Germany invaded Poland.

Let us pray for peace, so that the tragic consequences of hate – which brought only destruction, suffering, and death – may never be repeated. May peace reign in the hearts of all and in families, societies, amongst peoples.

Numerous heads of state attend the commemorations in Warsaw, including US President Donald Trump.

The German and Polish presidents will mark the outbreak of World War II in Wielun, the first Polish city bombed by Nazi Germany.

Later in the day of 1 September, world leaders will converge on Piłsudski Square, in Warsaw, to mark the 80th anniversary at the Tomb of the Unknown Soldier.

Mother Teresa's 109th birthday

The Missionaries of Charity (MC) nuns celebrated the 109th birthday of their founder, Mother Teresa, recalling her fidelity to Christ of which was born her love and service for poorest of the world.

Jesus invites us to love one another. The Mother Teresa served the poorest of the poor with selfless service and passionate love, giving them to Jesus through her work.

Mother always repeated that “*we are called to be faithful, not to be successful*”.

Are You a Registered Parishioner?

If you attend Mass here regularly, we encourage you to register as a member of Saint Brother Albert Church and use the budget envelopes.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

XXIII POLSKI FESTIWAL

ODBĘDZIE SIĘ W NIEDZIELĘ

15 WRZEŚNIA, 2019

10am - 5:00pm

Z A P R A S Z A M Y!

XXIII POLISH FESTIVAL

SEPTEMBER 15, 2019

PORZĄDEK MSZY ŚW.

Od niedzieli 15 września wraca normalny porządek Mszy św.; w niedzielę o 12:45 oraz w środę o 7:30pm. W środę przed Mszą św. - odmawiamy Nowennę do M.B. Częstochowskiej. **Zachęcamy do udziału!**

POMOC PRZY FESTIWALU

Trwają przygotowania do kolejnego Polskiego Festiwalu. Potrzebujemy Państwa pomocy w następujących kwestiach:

- Parafianie otrzymali listy festiwalowe z **biletami na loterię**. Bardzo atrakcyjna jest główna nagroda - tygodniowy pobyt na Hawajach. Prosimy o odsyłanie loterii do biura lub wrzucenie do koszyka

- potrzebujemy **sponsorów**, szczególnie gier dla dzieci i wynajęcia jumpers.

- książek dla dzieci w języku polskim (w dobrym stanie).

- sposobów **reklamowania** naszego festiwalu. Prosimy zabierać plakaty i ulotki i rozprowadzać je w miejscach pracy, wśród znajomych, itp. Kontakt: (408) 251-8490

MIŁUJCIE SIĘ” - zachęcamy do nabywania i lektury, a w nim m.in. piękne świadectwa nawrócenia.

To wspaniała lektura na wolny czas w wakacje, a jednocześnie wielka pomoc duchowa.

Czy wiesz, że: Sąd apelacyjny w Los Angeles odrzucił pozew, jaki Misjonarki Ducha Świętego złożyły przeciw regulacjom stanu CA, zmuszającym do finansowania aborcji. To odgórnie narzucone prawo forsowane przez kalifornijski departament zdrowia nakazuje zawieranie ubezpieczeń zdrowotnych, które obejmują m.in. zabijanie dzieci nienarodzonych.

Obrońcy życia mają nadzieję, że stanowe regulacje, zostaną zakazane na poziomie federalnym, dzięki zabiegom administracji Donalda Trumpa.

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA

Boże, nasz Ojczy, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawiennictwem Kardynała Augusta łaski, o którą pokornie proszę.

Ojczy nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...

- Poszukuję opiekunki dla naszego 10- miesięcznego synka w Palo Alto. Praca na pełny etat, poniedziałek - piątek od 8 do 17, z możliwością zamieszkania u nas. (650) 505 6898
- Potrzebna Pani mówiąca po polsku do opieki nad starszą kobietą. (408) 828-8785.
- Oferuję opiekę nad dzieckiem /pomoc domową/ lekcję gry na fortepianie/ naukę języka polskiego. Lidia (408) 722-5164
- Firma sprzątająca domy szuka pracowników w rejonie Bay Area. Samochod nie jest wymagany. Transport do miejsca pracy zagwarantowany. Spotkanie pracowników rano w San Mateo lub Hayward. Proszę dzwonic 916-586-1985. LADY AGA CLEANING SERVICE needs Workers to clean houses in Bay Area. You don't need a car. Transportation to job site and all tools provided by company. Meeting place in San Mateo or Hayward. Excellent pay - lot more than others! Flexible days. 916-586-1985.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*

Jacob Davis Real Estate "Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051
408.839.9335
Liz@JacobDavis.com
2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

ZONN AGENCY Paczki do Polski

Misja św. Brata Alberta w San Jose
SOBOTA, 5 października
w godz. 3-4.30 pm

Walnut Creek: 5 października (sobota) 9.30 – 10.30 am
Redwood City: 6 października (niedziela) 12.00 -2 pm

Po dalsze informacje proszę dzwonic pod nr tel.

650-967-5510



KLOSEK | LAW OFFICES

Estate Planning. Trust Administration. Probate

SPRAWY PRAWNE

- *Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)
- *Zakładanie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law
www.kloseklawoffices.com (650) 906-0442

SLAVIC SHOP

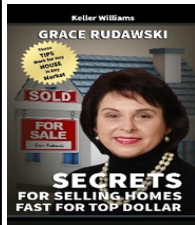
European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm
Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kiełbasa, twarog, kapusta, ogorki, buraczki, sałatki, makarony, dzemy, pierogi, naleśniki, knedle, grzyby suszone, chrzan, polskie alkohole,



kw
KELLERWILLIAMS.

Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior Advisor
Cal BRE# 01233596

Call/text 408.832.2294

www.GraceRudawskiAuthor.com -FREE Book
www.HowMuchYourHomeIsWorth.com -

FREE Home Evaluation!

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domow
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLENSKI, DDS

Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024
650-941-9855

maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com

Jacob Davis
Real Estate



ROM SKIERSKI
Relator

Please call **(408) 505-7300**
or email: rskierski@verizon.net
www.RomHomes.com
„ALL ROADS LEAD TO ROM”